

SZARVAS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI ES SZÉPIRODALMI HETILAP.

Szerkesztőség:

Beliczey utca 11. szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.
Kéziratok vissza nem adódnak.
BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 4 frt. — Félévre . . . 2 frt
Negyedévre . . . 1 frt. — Egyes szám . . . 8 kr.
MEGJELEN HETENKINT EGYSZER VASÁRNAP.

Kiadóhivatal:

Beliczey-utca 11. szám. (saját ház,) hová az előfizetési pénzek intézendők.
Hirdetéseket jutányos áron elfogad.
BÉLYEGDIJ MINDEN HIRDETÉSÉRT 30 KRAJCAR.

A gazdaközönség érdeke.

Bizonyára élénk emlékezetében van olvasóinknak az az ádáz küzdelem, a melyet mult évben folytattak a biztosító részvénytársaságok, az országos magyar kölcsönös biztosító szövetkezet ellen.

Ez a küzdelem azzal végződött, hogy a gazdaközönség egy része tartózkodott felülni a „kölcsönös” mézes-mázos ígéreteinek, egy része pedig vakon hitt az „olcsó”-nak látszó díjakban, és lépre ment. Már hiába! a magyar embernek az a természete hogy csak néhány nagyhangzású nevet kell neki említeni, s ígérni neki fűt-fát, s akkor hisz szentül. Ez a tulajdonságunk pedig nagyon ismeretes ám sok jó urak előtt, a kik bennünket felkeresnek, itt zsíros üzletekkel meg-rakodnak, s azután pedig markukba nevetve, tölünk eltávoznak.

Jámbor magyarom, hogy jól megértsd a dolgot, majd világosabban nyujtok egy kis magyarázatot:

A mult évben az egész várost elárasztották, úgy a kölcsönös, valamint a Hazai bizt. társulat utazó ügynökei. A kölcsönös biztosító társaság ügynöke azzal állt elébed, hogy a kölcsönösnel csak felényit kell fizetned, mint más társulatnál, sőt egy más társulatnál fennálló biztosítást is ott hagyhatod minden teketória nélkül. Te polgártárs ezt szépen elhitted, s biztosítottad házatad, sőt csupa jó indulatból és jó akarathól, mint valami mennyei áldást a szomszédodnak is ajánlottad. Azt persze az utazó ügynök bölcsen elhallgatta, hogy a mit fizetsz polgártárs: ez csak előleg, a fekete leves még ezután jön, t. i. akkor, a mikor után fizetést tartozol teljesíteni, mert, hogy tartozol, azt neked világosan megmondja a kezdedben levő irás 19-ik § a.

Sőt azt is elhallgatta az az ügynök, hogy —

ha pedig felbontod a más társaságnál fennálló biztosítást, hát kellemetlen pernek és fizetési kötelezettségnek teszed ki magad.

És mi történt? Te polgártárs jó hiszeműleg átmentél a kölcsönöshöz, s fizetted itt is, ott is, és pedig busásan, amennyiben már sokan perelve is lettek. Azok a jó urak pedig, kik a jótállást magukra vállalták, szépen elpárologtak s ki tudja hogy hanyadik foglalkozást folytatják s hány embert vezettek tévutra azóta?

Pedig ha mindezeket, a miket én nektek polgártársaim — elmondok, ők pedig — elhallgattak: elmondanák, bizony mondom, hogy senki sem kívánczolt volna az ő boldogító karjaik közzé. Most azonban arról akarok benneteket polgártársaim felvilágosítani, hogy kár esetén mi csoda vagyoni oltalomban tud minket a kölcsönös biztosító társaság részesíteni.

Az adatokat — hogy a gazdaközönséget felvilágosítsam — azon körülmény adta kezembe, hogy áttanulmányoztam a kölcsönös biztosító társaság mult évi üzlet eredményéről készített kimutatást.

Tudnunk kell pedig polgártársaim azt, hogy egy nyilvános számadásra kötelezett vállalatnak — mint a milyenek a biztosító társaságok is — olyan az u. n. mérleg kimutatása, mint az időjárás jelző: a hideget és meleget egyaránt megmutatja.

Én ebből a kimutatásból azt veszem észre, hogy ez a társaság nagyon hasonlít a kártyavárhoz, vagy a víz buborékhoz: a legcsekélyebb szellő is lerombolja, elpukkantja.

Nem részesülünk mi ottan semmi oltalomban sőt igen kétséges, hogy kapunk e kár esetén csak egy zsindegyre való kártérítést is? sőt ha idejekorán nem menekülünk az üdvözítő(?) karjai közül, hát mi fizetjük meg a más kárát is, mert hogy a társaság nem fizet, az már olyan világos,

mint a napfény; és pedig azon egyszerű okból, mert nincs miből.

A mult évben még azt hittuk igen sokan, hogy ez a kölcsönös társaság majd olyan mérleggel fog előállni, a mely ha nem is tudja megcáfolni a kölcsönös ellen felhozott érveket, de legalább majd — ha egyelőre is — némiképen szelidíti. Most már azonban világos, hogy a kölcsönösnek jelenlegi alapra fektetve létjogosultsága nincs, és csak rövid idő kérdése, hogy teljesen romba düljön, s magával rántson száz és száz szegény embert.

Mi volt a kölcsönös szövetkezet célja? az hogy a magyar gazda közönséget a nagytőke szolgálatában álló biztosító zsarolásától megmentse! No ennek a célnak ugyan nem felelt meg, mert nagy kilátás van arra nézve, hogy a nagyszámu — leginkább szegény — biztosító felelt utánfizettesse. Erről a kölcsönös biztosító szövetkezetről egyik szaklap a következőket írja: „A mérleg 300,000 frt törzstőkét mutat ki, melyet biztosítéki alapnak nevez. Hogy mibe van ez a törzstőke fektetve, arról a mérlegből nem nyerünk felvilágosítást, de nincsenek e tőkének kamatai sem kimutatva a nyereség és veszteség számlában, úgy, hogy erős a gyanunk — a minek különben már a mult évi mérleg megbeszélése alkalmából is kifejezést adtunk — hogy ez a 300,000 frt egyáltalán nincs is befizetve. Ha a mérleg aktív tételeit megvizsgáljuk, valóban nem tudjuk mit bámuljunk először: a mérlegkészítés ama minden őszinteségét kizáró módját, mely az egész zárszámadásban nyilvánul, vagy pedig azt a minden kereskedelmi tisztességgel ellenkező letagadását a valónak és czinikus elferdítését a tényeknek, mely annak minden sorából kiviláglik. És e pontnál nem mulaszthatjuk el, hogy egy kérdést vessünk fel: tudták-e azok az általános köztiszteltetben álló férfiak, a kik ezt a mérleget mint igazgatósági és felügyelő bizottsági

SZARVAS ÉS VIDÉKE TÁRCZÁJA.

Az asszony.

Ákosnak az apja hirneves ember volt: hatalmas része volt a magyar irodalom megeremtésében. Még serdülő ifjú volt, mikor a nagy költő meghalt s őt úrván hagyta a világon. Az a város, mely apja szülő-házát emléktáblával díszítette, a fiut is gondozása alá vette; a város polgármestere maga lett a gyámja s fogadta őt házához, valami távoli rokonság címén. A vagyonát pedig az árvaszék vette kezelésbe és — csodálatos — bár az akkori árvaszéki pénztárnok nagy összegek elkezelése után főbe lőtte magát, a remek író tekintélyes hagyatéka nem szenvedett csorbát, hanem még tekintélyesebbé szaporodott, úgy hogy Ákos a nagykorúsításával jókora summa pénz birtokába jutott.

Ákosnak a jogot kellett volna végeznie, de nem végezte. Író akart lenni, mint apja, és szülővárosának hetilapjában került is napvilágra egynéhány verse, meg elbeszélése, meglehetősen naív dolgozatok, a melyek minden magasabb felfogás és élettapasztalat híjával voltak. Ákos gyámja, a polgármester, kötelességének is tartotta az ifjút e hibákra figyelmeztetni és szivveha-
ián tanácsolta a jogi szigorlatok letételét. De Ákos

az felelte, hogy majd szerez ő tapasztalatokat: és mikor vagyonát kezéhez kapta, neki is indult a megfigyeléseknek. Tanulmányozta az életet és az embereket. Az előbbt különösen a mulató helyeken és éjjeli tivornyákon, az embereket pedig a kártyasztal mellett, már mint a férfiakat, a nőket azonban mindenütt, mert azok mindenütt és mindig érdekesekek. Végig is tanulmányozta a vagyonát és bőven szerezte mindama tapasztalatokat, melyek a saját kárán való okulásra szolgálnak, iróember azonban még sem lett belőle. Nagy ritkán tudott ugyan valamely cikket összeütni, de a fővárosi hírlapok akkor is konokul visszautasították; még az a bizonyos hetilap is csak immel—ámmal fogadta el, persze díjtalanul. Gyámjaja szolgált neki még néha atyáskodó tanácsokkal, sőt, mikor már biztosan látta a közeledő, végromlást, beprotégálta a vasuti igazgatósághoz, hogy a fiu ne legyen kenyér nélkül, ha majd mindenének a nyakára hágott.

Ez az időpont nem is soká váratott magára. És a mint fogyott a pénze, Ákos lassanként javult is, nem kártyázott többé, a nők után is már kevesebbet futkosott, csak az ivásnak adta magát. A borba fojtotta keserveit. Hivatalát sem végezte valami pontosan, nem is léptették elő, sőt talán ki is tették volna a szűrét, ha a közeledő választások miatt az ellenzéki város polgármesterének a jóindulatát nem tekintették volna. De a polgármesternak tudára adák pártfogoltja viselkedé-

sét: erre a derék ember felsietett a fővárosba és még egy utolsó tanácscsal szolgált a léha fiatal embernek.

Ákos ez egyszer megfogadta az intó szót, megházasodott. Elvett egy szegény de szép leányt, kinek házi erényeit az édes anyja már eléggé feldicsérte volt neki. És igazán, az élete azóta nyugodt boldogságban folyt le és olyan jólétben, a mely nemsokára felülmulta még azt is, mihez a szülői házban volt hozzászokva.

Mikor az új házaspár berendezte fészket. Ákos vagyona már teljesen fel volt emésztve. De még megmaradt némi hitele és e fiatal asszony ezt ügyesen tudta kiaknázni. Nagy lakást vettek, hogy egy részét fényesen butorozva albérletbe adják. Ily módon a házbér megtérült, sőt meg maradt valami a részletfizetések törlesztésére. A szép asszony férje csekély fizetésével rendkívül jól tudott gazdálkodni és Ákos nemcsak rendes zsebpénzt kapott, hanem minden tekintetben olyan kényelemben élt, a melyet sokkal magasabb rangú hivatalnok is irigyelhetett volna. Imádtá is az ő Irnuskáját, ki szerető gondozással vette körül és szívesen hajtotta nyakát a jótékony papueskormány alá. Mert Irma szigorú is tudott lenni, folyton unszolta őt hivatalos kötelességeinek pontos teljesítésére, hogy rangban emelkedjék.

Ákosnak hivatalbeli szorgalma meg hozta gyümölcsét, mert kétszer is előléptették, mellőzött kartársainak bosszuságára. Az ivásban is mértékletesebb lett,

tagok aláírták, s a kik közül csak gróf Andrássy Gézát, Bujánovich Sándort, Desewffy Arisztidet, Komjáth Bélát, Péchy Tamást, és gróf Teleky Gézát idézzük: tudták-e ők, hogy mit irtak alá akkor, a midőn aláírásukkal ezt a mérleget helyben hagyták s érte a felelősséget nemcsak a törvény, hanem saját lelkiismeretességük szerint is elvállalták? —

De eltekintve attól, hogy ez az idézett cikk egyik tekintélyes szaklap véleménye, igen könnyű magunknak is tiszta fogalmat alkotnunk, ha megnézzük, hogy mi a társaság tulajdonképeni vagyona:

Vagyon:	
Alapítási költség	205 frt.
Czím tábla	7736 frt.
Berendezés	2867 frt.
Szervezési költség (??)	65,583 frt.
Tárcaza váltók	2307 frt.
Betéti és ügyn. kintlevőségek	213,879 frt.
Nyomtatvány	6999 frt.
Pénztár	5246 frt.
Posta takarékpénztári betét	4895 frt.
Átmeneti számla	336 frt.
Szerzés	11,275 frt.
Veszteség	14,538 frt.

Íme az összes vagyon, a melyet ha megvizsgálunk, arra a tapasztalatra jutunk, hogy a tényleges vagyon 10,000 frtnál alig tehető többre, mert a 7736 frtal feltüntetett cím tábla megérhet egy bádogosnak foldozni 100 frtot, de többet másnak alig; a berendezés megérheti ugyan a kiténtetett összeget, de ez kártérítési fedezetül csak nem szolgálhat; a szervezési költség pedig nem vagyon, mert az az utazási stb. költség semmi reális s kimutatható alappal nem bírhat, az ügynöki kintlevőségre kiténtetett 213,879 frt sem fogadható el realis vagyonnak, mivel tudjuk azt, hogy épen ez a társaság nem igen váltogatta meg ügynökeit, s olyanokat biz meg leg-többször, akikben nem igen van meg a kellő biztosíték.

Szóval száz szónak is egy a vége, ha most valahol egy 50,000 frtos tűzkár fordulna elő, a hol a kölcsönös is érdekelve volna, akkor után fizetést kellene nekünk is teljesítenünk. Ez pedig igen kemény — de megérdemelt — büntetés lenne azért a jó hiszeműségünkért, hogy hagytnk magunkat tévutra vezetni. Meneküljön tehát mindenki a kölcsönös körmei közül addig a mig teheti, mivel későbbben igen nagy oka lesz bánkódni, és sajnálkozni a kár fölött. Még azt akarom fölemlíteni, hogy a mult évben a „Hazai“ társaság is épen ugy toborzott mint a kölcsönös biztosító társaság. — Nem tartom a tisztességgel összeférhetőnek, hogy azzal a nagy névvel a „Kossuth“ névvel szintén játékot üzenek. Jó bornak nem kell czéger, ha jó az a társaság, ugy is majd megtudja a közönség, de hogy abba a társaságba sem igen bízhatunk, bizonyítja azon körülmény is, hogy: ez évben január hóban Szeged város és Arad város a közvagyonot képező ingóságát pályázat útján kívánta biztosítani és ugy a szege-di, mint az aradi nyilvános pályázatban a ha-

zai biztosító társaság is részt vett; és jól lehet, hogy minden más pályázó társaságnál 25%-kal olcsóbb ajánlatot nyújtott be a hazai biztosító társaság; mindkét város tanácsa azon indokból, mert a Hazaiiban nem láttak elegendő garantiát a közgyűlés előtt a hazainak mellőzését hozták javaslatba.

Az elmondottakat csak azért hoztam fel például, hogy egy vagyon biztosításánál a hangzatos név csak mellékes, fődolog az, hogy egy biztosító társaság mennyi alaptőkével bír, és másod-sorban pedig, hogy milyen eljárást követ el a biztosító felekkel szemben? Az a látszólagos olcsóság sokszor igen keményen megbosszulja magát.

Az elmondottakból pedig polgártársaim vegyék tanulságot: ne higgyetek a mézes-mázos ígéreteknek. s inkább 1000-szer helybeli ismert nevű és állásu ügynökökhöz forduljatok bizalommal, mint csak egyszer is ismeretlen utazókhoz. Azoknak érdeke az üzlet megkötése, és annak a céljának az érdekében szívesen hazudnak is, azoknak még szemre hányást sem tehetnek.

Kár esetében pedig igen kívánatos, ha szolid társasággal van dolgunk, s olyan helybeli képviselővel, a ki érdekünkben igen sokat tehet. Ez polgártársaim a gazda-közönség érdeke.

B.

HIREK.

— **Vizsgálat.** Novák Camill gyulai kir. törvényszéki Elnök úr ó méltósága folyó hó 10. 11. és 12-én a helybeli kir. Járásbíró-ság ügyvitel és ügymenetének megvizsgálása czéljából városunkban időzött. Vizsgálata a legaprólékosabb részletekre is kiterjedt, s a tapasztalt rend és pontosság, de különösen az ügymenet kifogástalansága felett, a felvett vizsgálati jegyzőkönyvben több ízben adott megelégedésének s dicséretének kifejezést.

— **A főgymn. tornászai** számszerint 48-an, 4 tanár vezetése mellett f. hó 18-án délelőt utaznak el a dévai ker. tornaversenyre; honnan a vajdahunyadi vár megtekintésére is át fognak rándulni mindnyájan. A dévai tornaversenyben 19 tanítézet több mint 600 tanulóval vesz részt. Tornászifjaink a f. hó 15. d. u. 5 és fél órakor tartandó főgymn. tornavizsgán a dévai verseny csapatgyakorlatait is be fogják mutatni a közönségnek.

— **Vásárok.** Turkeve város országos nyári vásárját június 20-án 21-én fogja megtartani. — Körös Ladány község pedig június 25. és 26-ikán. — A szarvasi vásár jun. 20 és 21-én lesz megtartva.

— **Zsizsik** infekciótól a gabona megóvándó, mert a zsizsikes buza vasuton tovább nem szállítható Ezen körülményre felhívjuk a gazdák figyelmét.

— **Új gyógyszer** felállításának engedélyezése iránt Lux Mihály budapesti lakos, gyógyszerész kérvényt nyújtott be, amely kérvény a város képviselő testületének legközelebbi közgyűlésén lesz tárgyalva.

— **Eljegyzés.** Pollák Béla helybeli törekvő iparos folyó hó 8-án jegyezte el Klein Vilmos dévanyai gabona kereskedő kedves és szeretetreméltó leányát Helén kisasszonyt. Gratulálunk!

— **Úszó verseny** tartatik ma d. u. 5. órakor a holt Körösön a főgymnasiumi tanulók közt. Indulás a Robitsék-féle gőzmalomtól. Cél a vashid. Pálya hossza 200 m. Díj 4—5 oklevél.

— **Ovoda-majális.** Lapunk mult számában véletlenül nem közöltük, hogy a Heisler-féle ovoda növendékei e hó 3-ikán majálisoztak avagy inkább már juniálisoztak. Igazi öröm volt nézni a mulatozó liliputi emberkéket, a kik jökedvtől sugárzó arcczal danáztak s mondottak a boldog szülőknek mulattató versikéket. A délután folyamán a népszerű Géza gróf is meglátogatta a kicsikéket, — kedves nevével együtt — győ-nörködött tánczukban s végezetül még meg is vendé-gelte őket czukorral, süteménnyel. Megemlítettük az ovoda majálisával kapcsolatban azt is, hogy a nemes lelkületű Bolza Géza gróf úr dicséretre nem szoruló áldozatkészségének ismét újabb bizonyítékát adta az által, hogy az ovoda felszerelésére 15 frtot tett le az óvodai Heisler Róza kezébe.

— **Zvarinyi János** ur az ág. ev. egyház megválasztott harmadik lelkésze, június 25 én foglalja el állását es kezdi meg lelkészi működését.

— **Földmívelési iskola.** Városunk képviselő testülete elvben elfogadta egy földmívelési iskola felállítását. Most a kivitel felett folynak a tárgyalások. — A földmívelési iskola ugy terveztetett, hogy az, az elemi 6 osztályt végzett földmives és gazdálkodó ifjak gazdasági irányu tovább képzésére szolgáljon. — E tárgyban érkezett le a napokban a földmívelésügyi miniszter leirata, mely szerint az ily irányu és cé-lu gazdasági fel-öbbségű népiszkolák létesítéséhez rész-ről akként szándékozik hozzájárulni, hogy a gazdasági kiképzés czéljából elkerülhetlenül szükséges gyakorló teret, az iskola tanyái gazdaságává, tarczája terhére teljesen berendeztetni és felszereltetni oly szempontból, hogy — mig egyrészt a kiképzés érdekeit hathatósan támogassa, másrészt azonban a vidék kisebb gazda-ságának berendezéséhez és üzemben tartásához is kö-vetésre méltó mintául szolgáljon. Egyuttal kijelenti a nagym. földmiv. miniszter, hogy a mennyiben a Szarvas város részéről folytatandó tárgyalások alapján ezen felállítás czélba vett földmívelési iskola Szarvason létesíteteni fog: az iskola czéljaira alkalmasnak ígér-kező faiskolai és krinolin dűlőben levő 54 katasztrális holdnyi területet az iskola czéljaira felszerelni és üzembe állítani hajlandó lesz.

— **Közszemlére** van kitéve a III. osztályu kereseti adó kivétési lajstrom Golian Soma jegyző hivatalában, az utadó, megyei pótdadó kivétési lajstroma pedig Bakay Sándor jegyzőnél, továbbá a hadmentességi díj kivétési lajstrom Salacz József jegyző hivatalában van kitéve; még pe-dig az első kettő június 15 ikéig, az utóbbi június 14 ikéig lesz kitéve, mely idő alatt az adózó közönség megtekintheti s ellenük felszólalással élhet.

— **Kijelentés.** Korik János ur azon panaszszal fordul hozzánk, hogy a lapunk legközelebbi számának „szer-kesztői üzenetek“ rovatában közölt s az embert köny-nyegig megható vers költőjéről mindenki őt gondolja, őt hiszi és uton utfélen kérdik tőle, hogy mióta adta magát versírásra. — Arra kér tehát bennünket, hogy jelentenénk ki, hogy ő már élete javát élélte, (nem mondhatnánk) hanem ez ideig vers faragásra nem adta fejét, ezután sem akar új életpályára lépni s a vers költés nehégy keresetéhez fogni. — Készséggel jelentjük ki hogy a kérdéses verseket nem Korik János ur kül-dötte be hozzánk.

— **Sajtó hiba.** Lapunk legutóbbi számában meg-jelent vezérczik utolsó sorában az értelmet zavaró sajtó hiba fordul elő, melyet nem hagyhatunk kiigazi-tás nélkül. A jelzett cikkben ugyanis ez áll: „Szük-ségünk volna egy magyar Salona.“ Ehelyett ennek kellett volna állni: szükségünk van egy magyar Solona.

— **Szerbtövis irtása.** A mezőrendőrségi tör-vény értelmében elrendeltetett a szerbtövis irtása. Figyelmeztetjük a birtokosokat és dűlő-tulajdono-sokat, hogy a földjükön, illetve utjaikon esetleg levő szerbtövist irtsák ki, mert a hatóság szigoruan fogja alkalmazni a törvény idevágó rendelkezéseit.

mert az asszony csak kivételesen engedte őt vendég-lőbe, de talált a helyett bort otthon az asztalon a mi nemcsak jóval olcsóbb volt, de sokkal jobb is. Mert Irma kitűnően értett a bevásárláshoz, ki tudta kutatni a legolcsóbb forrást, vagy meglesni a kedvező alkal-mat. A ruhái is, bár mindig elegánsan járt, alig ke-rültek valamibe, mert ő a kelmét csak végeladásoknál szokta venni. Szerette az apró csecsebecsét, a lakásuk tele volt ilyesmivel; Irma mélyen az értékén alul szerozte be, sőt később néha szép nyereséggel tudott rajtuk. És ő ezt érthetőnek találta, mert a saját barátjai is ostromolták néha az asszonyt egy egy ilyen bibelot végett.

Mert voltak Ákosnak barátjai. Nem a hajdani czimborák, kikkel a vagyonát ellumpolta, sem pedig szerényebb hivatalnok társai. De idővel megismerke-dett feleségének egyik—másik gazdagabb rokonával, ismerőse lett egyik—másik befolyásosabb úrnak, kinék barátságára csak büszke lehetett. Ezekkel ő és neje otthon tea mellett, néha igen kedélyesen elmulattak és ha ezek viszont kedveskedtek nekik színházi vagy orfeumjegyekkel, csak nem haragudhatott miatta. Különösen intim viszonyban volt egy magasrangú hivatal-nokkal, ki hol feleségestől, hol egyedül is majd min-dennapos volt a háznál s mint igazi kebelbarátja min-den alkalommal szolgálatára állt.

Annál kínosabban érintette őt, mikor egy regge-len az újságban barátja nevét találta, egy szenzációs ezikk fölött, mely sikkasztásról és szökésről szolt. Ki hitte volna! Pedig még néhány napja milyen elfogu-latlan vidám volt, sőt lrmát nevenapjára egy csodaszép vázával meglepte. Valószínűleg ezt is a sikkasztott pénzen vette!

Pedig dehogya, a váza ki sem volt fizetve, a mint megtudta mindjárt az nap. Épen haza akart indulni a hivatalából, mikor egy ur kereste fel, egy régiség ke-reskedő és követelte a váza árát. Ákos azt ajánlotta neki, hogy visszaadja a tárgyat, de a kufár nem akarta elfogadni, hanem a pénzt követelte: háromszáz forintot.

Ákos csak bámult. Hisz ez a darab fajence csak nem érhet annyit! Vitatkozni kezdett a kereskedővel, ki nem tágitott, mire Ákos dühében őt szemtelennek, csalónak is nevezte. Amaz sem maradt adósa: olyan vádat vágott a fejébe, hogy egyszerre tudatára ébredt hitvány szerepének. Lehetséges-e?! Ez a példás asz-szony, a ki olyan szeretettel dédelgeti . . . Mikor a kereskedő elhagyta nagy fenyegetődzve, már nem le-hettek kételyei.

Nem is a szerencsétlenségén járt többé az esze, hanem a megtorlason. Ő meg fogja ölni ezt az asszonyt, ki az ő nevét, az apjáról maradt országos híró szép nevét beszennyezte. Zálogba adta az óráját és revol-vert vett.

— Hol késtél oly soká, kérdezte az asszony, mi kor dult ábrázattal belépett az ebédlőbe.

Ákos szólni akart, rcá akart rohanni az asszonyra hogy számon kérje azt a sok évi rút csalást, gyalá-zatot. De new birta, gyávanak érezte magát, csak annyi jött ki szorult torkából:

— Találkoztam egy ismerősöddel és elbeszélget-tünk kisé. Ezt kétértelműen gondolta és várta, hogy felesége tudakolja, ki volt az az ismerős. Akkor majd elkezd. De Irma nem ügyelt rá, hanem csengetett a csolédnek, hogy tálaljon.

Ákos átkozta gyávaságát. Oda lépett a terített asztalhoz és hogy bátorságot öntsön szívébe, egy pohár bort töltött magának és felhajította. Ivásközben az a gondolat cikkkázott át a lelkén: Valjon fogok-e még olyan bort inni, ha majd nem lesz ez az asszony. És villámgyorsan sok minden átfutott a szemei előtt, a hajdani rendetlen élete, és a jövő, telve szegénnyel, nyomorral — a tömlőz . . . lassan tetette a poharat És mintha mi sem történt volna nyugodtan mondta.

— Képzeld, a váza nincs kifizetve. Menj a ke-reskedőhöz és rendezd valamiképen.

PETRUS.

— **Körösbe fuladt.** A napokban Medvegy Pál 16 éves béres legény Kozsucz Pál tanyája mellett, fürdés közben a szabad Körösbe fuladt.

— **Kutba ugrott.** Czesznák Istvánné Novodomzski Judit elmebeteg, a házában levő kutba ugrott és belehalt. Tettét valószínűleg elmezavarában követte el.

— **A nyári szinkör sorsa.** Gróf Bolza Géza mint az onkéntes tüzoltó egyesület főparancsnoka, szóbelileg panaszt emelt a szarvasi járás főszolgabírájánál, hogy a nyári szinkör annyira rozszant állapotban van, hogy emiatt közveszélyes és tűzbiztonsági szempontból a legsúlyosabb kifogás alá esik. A gróf ur ezen gondosága és mindenre kiterjedő figyelmességének az eredménye aztán abban nyilvánul, hogy a járási főszolgabírája ezen nyári szinkör szakértői megvizsgálását el is rendelte s abban előadások megtartását, még jó állapotba nem helyeztetik, betiltotta. A mint értesülünk, a város előjárósága a rozszant szinkör lebontását és új szinkör felállítását tervezi. Itt is az ideje egy csel-szerűbb s kényelmesebb berendezésű szinkör felállításának. Hála a gróf urnak és elismerés érte a város előjáróságának.

— **Idili élet.** Gyönyörű vidék a rétség: Virágzó fű, lombos zöldelő füzesek és nyárfák aljában a tükörszta víz fenekén nyüzsgő ázalagok milliárdja uszkál. Mily mozgalmas, mily magasztosan szép az élet a rétségen! mily gyönyörű egy idil társul szemünk elé különösen egy szép júniusi estén. A különféle szárnyasok fel s alá húznak. A békák, a tavaszi élet, a virágfakadás e hü hirdetőjei, a maguk sajátosság nyelvezetén meg szállalnak, örömlüket és hálájukat fejezve ki az Eg ura iránt, a tavasz, az életadó tavasz elérkezte felett. Mily szép is ez a hála! különösen béka-nyelven. Az egyik így rebeg: brrekke! brrekke, brrekke-keke! klóax! túú túú! A másik, a melódikus hang, azt hajítja mindig: kurutyty. varrok, varrrrok papucscocscot. A harmadik az ábrázoló, melábusan imígy sóhajt: Uch-hu! Uch-hu! Uch-hu! Midőn a most kiközvezett Deák Ferencz és a pietleheri utcán egy szép júniusi estén végig sétál az ember, ugyan ama mezei idili élet jelenik meg szeméi előtt. A zenei tántummal felruházott békák hallatják esti fohászaikat. A lombos füzesek, nyárfák és akácok sötét arnyat borítanak a megmélyített árkok mély vizeire. Csak épen az ázalagok futkározását nem láthatni, mert az a víz nem tükör tiszta, de sötét ellenkezőleg sűrű, mindenféle utcazi szennyyel telített, melyben a békák kényelmes tanyát találnak. Nem is annyira a békák hangos gondolkozása sérti a járókelő szépérzékét, mert hiszen az ily idili életre emlékeztető jelenség csak szórakoztathatja az embert; hanem inkább azon gondolat aggaszthatja ama utcazi lakóit, hogy ezen nagy tömegű víz, ha le nem eresztetik, rothadásnak indul, megbűzhödik, posványá lesz és mocsaras kigöngyölése által az emberek egészségét veszélylyel fenyegeti. Felhívjuk a víz levezetése céljából, közrendészeti és közegészségi bizottságunk figyelmét.

— **Riporter jelentés.** T. Szerkesztő ur! Két dologgal bizt meg t. szerkesztő ur. Egyik a fontosabb az, hogy szép rendben irjam meg a lap részére a Beliczey István volt vármegyei főispán és békés-megyei gazdasági egyleti elnöknek, elnöki működésének 25 éves jubileuma alkalmából rendezett ünnepélyesség lefolyását. A másik feladat pedig az volt, hogy a szarvasi férfi dalkar június 7-én tartott hangversenyét dolgozzam fel. Ezen kétrendezbeli megbízatásom eredményéről ezúton és így láttam legczélszerűbbnek beszámolni: amiért szives elnézést is kérek. A jubileumi ünnepélyesség megírását elhalasztá az orrom elől a „Békés megyei Lapok“ kitűnő szaglász riporterre. Erre tudom azt mondja t. szerkesztő ur, hogy az nem nagy baj még, ha elhalasztá is, iparkodjam szellemesebben megírni, mint ő s akkor is csak az enyém lesz az érdem. Igen ám! Csakhogy mások itt a bökkenők, mert két bökkenő van; először a „Békés megyei Lapok“ már csütörtökön, azaz június 10-én hozta a jubileumi ünnepély referadáját, tehát 3 nappal előbb mint lapunk s ez elég arra, hogy az én referadámnak, ha még olyan szellemeseu találnám is megírni, csak a czímet olvassa el valaki, mondván hiszen ezt már olvastam. A másik bökkenő pedig az, hogy ama gyors lábú és gyors eszű riporter az ünnepélyeséget minden pontjában riporterri ügyességgel és könnyedséggel kimerítette úgy, hogy én, aki nem tartom magam épen utolsó riporternek, magam sem tudnék az ünnepélyről szebbet, tökéletesebbet s valami újat írni. Nagyon szépen megírta, hogy a hosszú, de fáradságtalan közéleti tevékenységet jutalmazta Ő felsége Beliczey Istvánban. Megírta, hogy a lélekemelő ünnepély mily rendben folyt le. Jelen voltak Geiszt Gyula a gazdasági egyesület alelnöke, Zsilinszky Mihály államtitkár, Malcomes Jeromos báró miniszteri osztálytanácsos a földművelési kormány képviselőben. Dr. Lukács György főispán, Dr. Fábry Sándor alispán stb. stb. és egész lánczolata a több rendbeli küldöttségeknek. Jelezte hogy az ünnepeltért küldöttség menesztetett. Leírja, hogy Zilinszky István magas szónoki lendülettel elmondott beszédet tartott és hogy felolvasta Darányi miniszter leiratát, mely a Szent István rend aranykeresztjének adományozásáról szól. — Ezután következett az üdvözlések egész sorozata és erre az önnepelt férfit Beliczey István köszönete. S végül megírta, hogy az ünnepély bankettel fejeztetett be, melyen hogy kik és kiért emeltek poharat szép rendben felsorolja. A másik dologgal, melyre, megbízatásom szól, már könnyebben végeztem. Tudniillik a szarvasi férfi dalkar hangversenyén, — melyről referálnom kellene, — nem vettem részt. Dehát miért nem vett részt? Kérdi majd nagy indignációval t. szerkesztő ur, ha személyesen beszélhetünk. Hogy

ezen kérdését megelőzzem, már előre válaszolok. Hát kérem azért nem vettem részt a hangversenyen először, mert az ilyféle alkalmatosságokra az eddig eljuttatni szokott belépti jegyet a hangverseny rendezősege elfelejtette rendelkezésemre bocsájtani és másodsor pedig azért nem vettem részt mert a személyi fizetésem megszabását tárgyzó megállapodásaink és feltételeink egyáltalában nem tartalmaznak olyan paragrafust, mely köteleességemmé tenné, hogy az ilynemű nem jótékony célra rendezett hangversenyekre szóló belépti díjakat a fizetésemből tartozom fedezni. — Mindazonáltal hallomásból annyit mondhatok, hogy jól sikerült... Riporter.

— **Idők jele.** Egyik legmegbízhatóbb forrásunkból kapjuk ma, az utóbbi években szépen fejlődött gazdasági gépiparunk sajnálatos hanyatlását tanúsító azon értesítést, hogy hazánkban legrégebb és legtekintélyesebb vállalatainak egyike: a Schlick-féle vasöntőde és gépgyár r. t. Budapesten, a gazdasági gépek és eszközök gyártását ezentul jóval szűkebb keretre szorítja, a mennyiben ezen gépek és eszközök nagyobb részének további készítésével felhagy és a raktárainban felhalmozott nagy mennyiségű ilynemű gépek és eszközöknek, minden elfogadható árban való elárusítását, úgy egyenként, mint csoportokban határozta el. Mint a helyzet ösmerői bátran regisztrálhatjuk, hogy ezen derék vállalatnak eme részletes visszavonulása a gazdasági gépszakmától, tisztán csak e téren dugó, áldatlan versenyben nyeri magyarázatát, mely szükségessé tette volna azt, hogy országszerte kitűnőnek elismert gyártmányainak minőségét, a mélyen leszorított árakkal hozza összhangzatba. A társulat, melynek készítményei a legutóbbi millenaris kiállításon is méltó feltűnést keltettek és a legnagyobb kitüntetéssel a díszoklevelet nyerték el, sem hogy az üzletvezetés régi, dicséretes tradíciójától eltérjen, miután meggyőződött arról, hogy jó árut, a mi piaczi árak mellett, csak veszteséggel hozhatja forgalomba, inkább lemondott a további versenyről, élénk sajnálatára a hazai gazdalközönségnek, mely bizonyára lájdalmasan fogja nélkülözni ezen jeles megbízható czég, szolid gyártmányait és nagy kárára gazdasági gépiparunknak melyben egyelőre pótolhatatlan hézagot hagy maga után. Hallomás szerint, a társulat ezentul fokozott tevékenységgel fog a már eddig is virágzó többi osztályainak, mint: hid-, gép- és waggon építészeti, vas, horgany- és ércöntőde, épületlakatosság, vasszerkezetek stb. minél nagyobb mérvben való fejlesztésére törekedni.

I R O D A L O M.

A kereskedelemügyi mk. minister az 1896. évben rendezett ezredéves kiállítás alkalmából „Magyarország közgazdasági leírása“ czímen oly nagyszabású művet szándékozott kiadni, melynek czélja lett volna, hogy ha ismertetője legyen az ország közgazdasági élete minden ágazatnak, kimerítően ismertesse annak állapotát és fejlődését 1867-től 1894. év végéig.

Ezen mű azon részének megírása, — mely az ipar és kereskedelem ismertetését tárgyalja, — kerületenként a kereskedelmi és iparkamarának feladatává tétetett. Így tehát már az első idevágó rendelet vétele után megkezdett az adatok gyűjtése. Azonban később ezen mű megírása valamelyes oknál fogva a minister által elejtetett.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara mindennek dacára elhatározta, hogy a nagy utánjárással, nehéz és súlyos munkával, sok költséggel megszerzett adatokat feldolgoztassa; így jött létre az előtűnk fekvő s közgazdasági szempontból fontos mű, az „aradi kereskedelmi és iparkamara kerületének közgazdasági leírása“ czím alatt, mely Aradon, az aradi kereskedelmi és iparkamara kiadásában és Édvi — Illés László kamarai m. titkár szerkesztésében jelent meg.

Édvi — Illés László ösmert nevű szakember a közgazdasági irodalom terén. Az Ő neve elég biztosíték az általa megírt mű tanulságos voltához. A mű Szarvas város kereskedelme és iparjának fejlődését és jelenbeni állapotát kimerítően tárgyalja, azért is kell, hogy érdekeljen bennünket s szükségessé, hogy minden kereskedelmi és ipari téren mozgó ember asztalán helyt foglaljon.

A művet, mely e téren az első, s mely 296 oldal tartalommal, csinos és izléses kiállításban, finom papírra nyomva jelent meg, melegen ajánljuk az érdeklődők figyelmébe.

Műkedvelői előadás.

Szökött katona 3 felvonásban, előadott két ízben, május 30-án és június 5-én.

Nehéz szerep jut a kritikának, midőn egy műkedvelői előadást vesz bonczkés alá; nehéz, mert hiszen általában az a nézet van meghonosodva, hogy a műkedvelőket oly szigoruan bírálni, mint egy színészt, — kinek a színjáték hivatása, — nem szabad, nem lehet, már csak azért is, mert jövőre nem akadna műkedvelő attól való rettegés miatt, hogy hát ha véletlenül valami, a szereplész épen nem vágó dolgot talál elkövetni.

Mi ezen általános nézetet nem tartjuk feltétlenül igazságosnak, nem, mert szilárd meggyőződésünk az, hogy azon ténykedés, melylyel a nyilvánosság elé mer lépni valaki, vagy legyen olyan, mely a közönség figyelmére érdemes, s azt magára vonni képes, legyen olyan, mely a közönségnek igazi élvezetet nyújtson, vagy egyáltalán ne történjen semmi, nehogy a silányságon a publikum bosszankodni kénytelenítessék,

Ezen elvünket fenttartjuk a legutóbbi műkedvelői előadással szemben is; vagyis leszünk szigoruan, de igazságosak.

Kezdjük azon hogy a május 30-iki műkedvelői előadás nagyon sok kifogás alá esik. A szereplőket külön külön nem bíráljuk, udvariassági szempontból. Az előadás közepes sikerült volta két okra vezethető vissza, vagy a nagy és fényes közönség megjelenése hozta zavarba a szereplőket, vagy nem teljes készítséggel mentek neki az előadásnak. Ezen okokat a második előadásból merítettük. Ez első előadás össze sem hasonlítható a másodikkal, — mintha nem is ugyanazon szereplők adták volna mind a kettőt. Mert a megismertelt előadás a legkorrektebb, legösszevágóbb s minden kritikában felül álló s olyan volt amilyent műkedvelőktől igazán ritkán lehet látni.

Ez csak azt bizonyítja, hogy az első műkedvelői előadás nem ért még meg teljesen arra, hogy a publikum elé kerüljön. — S épen ennek a nem sikerült volta okozta aztán azt, hogy a második előadás, mely a hivatásos színésznek is becületére válnék, — oly csekély számban jelent meg a közönség.

A szereplőkről külön-külön és részletesebben megemlékezni, lapunk tere nem engedi, annyit azonban tiszta lelkiismerettel elmondhatunk az utóbbi műkedvelői előadásról, hogy kivétel nélkül minden szereplő oly mesteri fogással, sikerült alakítással, igazi színészi temperamentummal játszotta meg szerepét, mely előtűnk emlékeztető fog maradni s mely által egy igazán élvezetes estét nyújtottak a — sajnos — kevés számban megjelent közönségnek, mely az előadás minden kritikán felül álló sikerültén lelkesülve, folytonos tapsviharban adott elismerésének kifejezést.

Végül még elismeréssel adozva emlékezünk meg a színjáték rendezés terén igazi szakértelmet tanúsított rendezőről: Feleki Adolfról, kinek rendezői képessége nyilvánulását — reméljük — még máskor és többször is lesz alkalmunk tapasztalni.

Az első előadás bírálatánál goromba harapó fogóval nyúltunk bele a finom és gyenge alkatrészű zsebóra szerkezetébe, elismerjük. Szigoruan voltunk, de igazságosak.

Népmozgalmi adatok.

Születések: A lefolyt héten született 24 gyermek. Az év elejétől ez ideig 427.

Eljegyzések: A hét folyamán egy eljegyzés történt. Jegyet váltott Brusznyczki János Csasztván Judittal.

Házasságok: Egybekelt Litauszki Pál Kergyik Zsuzsánnával.

Halálozások: A lefolyt hét alatt elhalt 10 ember az év elejétől mai napig összesen 263.

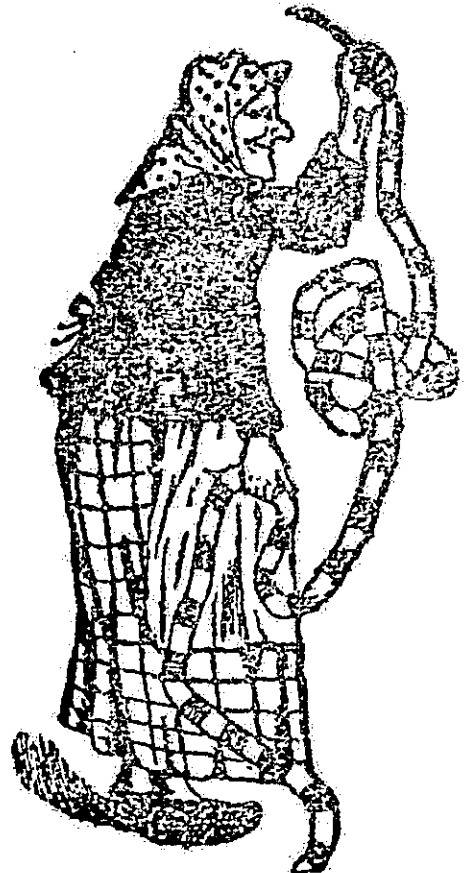
Felolós szerkesztő DOLESCH JÓZSEF.
Kiadó laptulajdonos SÁMUEL ADOLF.

Kedvező feltételek mellett
gyógyszerész gyakornok-
nak felvétetik egy a VI.
vagy VIII-ik osztályt vég-
zett gymnasiumi tanuló
BIELEK ZOLTÁN gyógy-
szertárában B.-Szt.-And-
ráson.

3-3

Zsuzs Sándor 1425 szám alatt
levő lakásán hálószoba bito-
rok és egy jókarban levő pia-
nino zongora jutányos áron
szabadkézből eladó, megte-
kinthető fent nevezettnél.

Pántlikagilisztában és gyomorhajban szenved az emberiség fele része.



A szenvedő emberiség vigasztalására és segélyére! Kik galandferegben és gyomorbajban szenvednek!

Pántlikagilisztában fejestől, és gyomorbajban a páfrány-tokocskák által, fájdalom nélkül, jóállás mellett, a legrövidebb idő alatt (6 percz alatt) teljesen elhajtatik. **Egyedül valódi kapható:** **Schneider József** gyógyszerésznél **Resicán, fő-utca 3.** (Délmagyarország.)

Védjegy.

Ezen kitűnő gyógyszer fájdalom nélküli, gyors és biztos eredményéért jóállás nyújtatik. Nem árt, ha a pántlikagilisztá-féreg nincs is jelen. — Az életkor megjelölendő. — **Törvényesen védve.** — Egy eredeti doboz pontos használati utasítással a bel- és külföld részére **frt 3 50** postai utánvéttel vagy a fenti összegnek előre való beküldésével. **A pántlikagilisztá tünetei a következők:** az arcz halvány-sárga, bágyadt tekintet, kék szemkarikák, lesoványodás, elnyálkásodás, bevo-t nyelv, emészt-hetlenség, étvágytalanság, felváltva mohó étvágygyal, gyakori rosszullét vagy éjen ájulások és szédülés főleg éhgyomornál, egy gombolyag felszállása egész a nyakig, nyálösszegyülemelés, a test megdagadása, gyomorsav, gyomorhév, gyakori felbőgés, belgörcs, henggetés, hullámszerű mozgások, szuró szívó fájdalmak és szurások a belekben, szívdobogás, a vérkeringés rendtelenségei különösen nőknél, gyakori véletlenül beálló fofajás, a buskomorságra való hajlam, életuntagság és a hajál óhajása. Továbbá itt minden gyógyszer kapható. **Santaltokocskák** hatásukban felülmúlhatatlanok, gyorsan és biztosan gyógyítanak nőknél és uraknál elgyengült férfierőt, húgy-citolysokat, folyásokat nőknél és uraknál befeekendezés nélkül. Egy doboz ára 2 frt 50 kr. Makacs baj ellen egy dupla adag 4 frt. Mind egyedül valódián kapható:

Schneider J. gyógyszerésznél, Resicán fő-utca 3. (Délmagyarország.)

Millió betegnek segített már ez a szer.

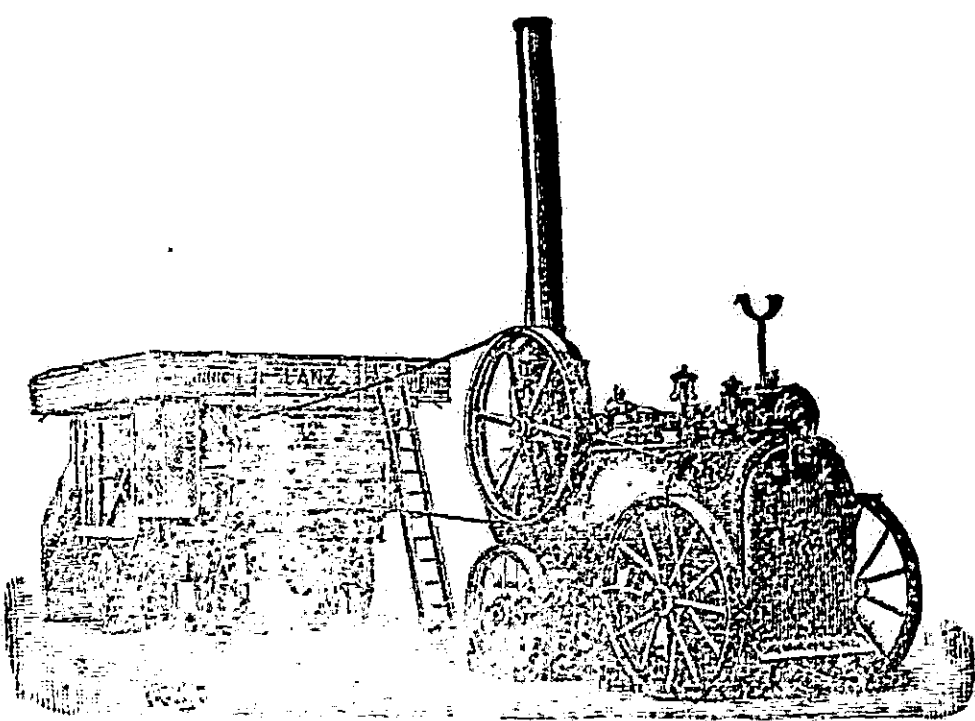
Itt még kapható a legjobb iszakosság (részeség) elleni szer, 1 üveg ára 2 frt, öreg hajnál 4 frt.

5-5

Drössler Károly

cs. és kir. szab. gazdasági gépgyár, vas és érc-öntőde

Budapest, VI., Váci-körút 59. sz.
Alapított 1866-ban.



Ajánlja saját gyártmányu legkitűnőbb kivitelű **szabadalmazott gőzcseplőkészleteit**, melyek a magyar gazdasági viszonyoknak **legcél-szerűbben** megfelelnek és az összes gazdaságha vágó gépeit.

Kizárólagos képviselő Magyarországon részére.

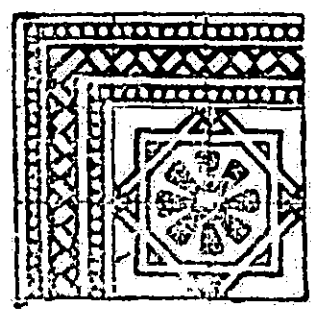
LANZ HENRIK mannheimi cégtől,

mely elismert legnagyobb és jelentékenyebb gyár **gőzmozdonyok és cséplőgépekben**; utóbbiak **háromszori légtisztításra** berendezve

Ezen készletek minden eddigi versenyépe-lésnél az **összes versengő helföld és angol gyártmányokat legmagyarabb kitüntetés-sel** legyőzték. Ezek tehát a **világ legjobb gőzcseplőkészletei.**

Képes árjegyzékkel bérmentve, felvilágosítás-sal készséggel szolgálunk.

18-12



WALA JOSEF

mozaik-és cementárú-gyára

építési anyagok raktára

BUDAPEST, VII. Rottenbiller-utca 13.

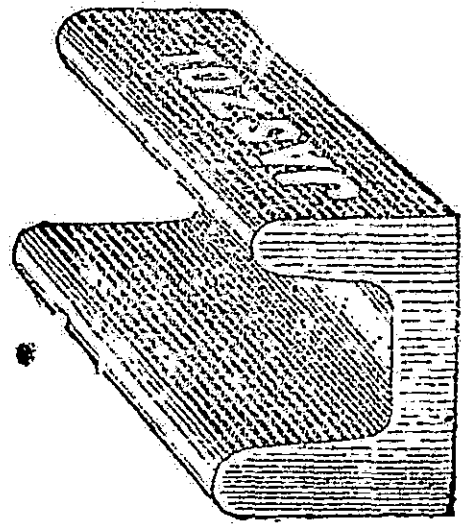
Vállalkozik:

Gránit-terazzo,
Betonirozások,
Medencék,
Csatornázások,
Szökőkutak,
Jászolok,
Cement-vizelelt,
Cement-lapok és
Mozaik-lapokkal köve-zések elkészítésére,
Fayence-lapokkal fal-burkolások stb.

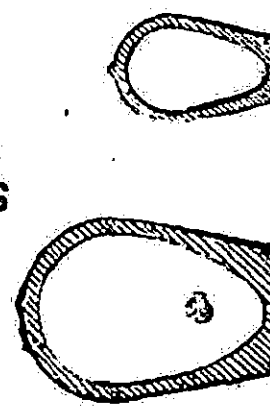
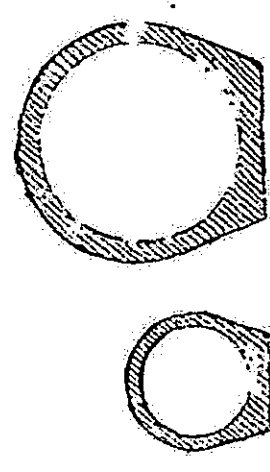
Raktárt tart:

Kerám-lapok,
Keltelmi lapok,
Mozaik-lapok mettlachi módra,
Terracotta-árul.
Aszfalt tető lemez,
Tűzálló téglák,
Kőgyagy csövek,
Kémény toldalékok kő-agyagból stb.

Mennyezet nád-szövet-raktár (Stipa r.-Rohngewebe)



Gyári raktára a Gárfennsík Portland cement vizálló-mész-gyármak.



5-6

A gazdaközönség és a gépkereskedők figyelmébe!

Gazdasági géposztályunk raktáraiban, az éppen lefolyt üzletév váratlanul gyenge forgalma, mindenemü gazdasági gépekből u. m.:

4, 6 és 8 HP gőzcseplőkészletek, járgányok és járgányos cséplőgépek, Backer-rendszerű és Vidats-féle rosták, egy és többvasu ekék, boronák, rögtörő hengerek, vetőgépek, tengeri vetőkészülékek, aratógépek és fűkaszalók, szecs-kavágók, repavágók és zuzók, kukorica morzsolók és csöves tengeri darálók, egy és két járatu őrlőmalmok, olajpresek stb. stb.

nagymérvű készlet összetorlódását okozván, igazgatóságunk kapcsolatban azon határozatával, hogy egyes gazdasági gépek további gyártásával teljesen felhagyjunk, ezen nagy készletek, a jövő tavasz folyamán, rendkívüli mérsékelt árakon való eladását akarja eszközölni.

Ezt azon megjegyzéssel hozzuk a t. érdekelt közönség tudomására, hogy az eladás nemcsak egyes darabokban, hanem esetleg kisebb-nagyobb tömegekben is történik, a szerint, a mint erre igényt tartó gazdák és hivatott kereskedők jelentkezni fognak.

Ritka alkalom kínálkozik most az érdekelteknek, elismert kitűnő minőségű gazdasági gépeket és eszközöket, rendkívül alacsony árak és előnyös feltételek mellett beszerezni.

Minden ezen tárgyra vonatkozó kérdézősködékre, mely egyenesen hozzánk címzendő, szívesen fogunk felvilágosítással és árajánlatokkal szolgálni. Tisztelettel

SCHLI-féle vasöntőde és gépgyár r.-t
Budapest, Külső Váci-ut 29-37.

18-15

!! Földbirtokosok becses figyelmébe!!

Budapest legnagyobb földhitei forgalmi Intézet képviselője a helybeli Árpád szállodában van szálva. A kinek birtokára egy törlesztéses kölcsönre van szüksége, csekély kamat mellett törlesztéssel együtt, forduljon bizalommal cégünk képviselőjéhez, ki szakszerű felvilágosítással szolgál.

Tájékozásul:

Gyors lebonyolítás.

Cégünk nem fogad el semmiféle czimen előleget vagy előleges költséget.

Elsőrendű ajánlatokkal kívánatra szívesen szolgálunk. Ha az okmányokból látjuk, hogy az üzlet nem vihető keresztül oly üzleteket el nem fogadunk és nem foglalkozunk az ügygel hiábavalóan.

Cégünket a t. földbirtokosok becses figyelmébe ajánlván maradunk kiváló tisztelettel

Földhitei forgalmi intézet
Budapest, Terezh-körút 24/B.

Képviselő: Fodor Ármin. Szarvas város és környéke képviselve Schwarz Zakariás sarkó-metsző ur által. Szarvason, Kossuth-utca.